



Postbus 17
7480 AA Haaksbergen
E-mail: ihb@ihbinternational.nl
Web: www.ihbinternational.nl

Tel. + 31 (0)53 57 431 43
Mob. + 31 (0)63 01 548 26
Fax + 31 (0)84 87 266 72

BTW nr. 1014.51.556.B.02

TIROPAC 1000

€ -	prijs per stuk / each		
€ 9.500,00	totaalprijs / total amount	prijs / price	
code 1741-1		excl.	TRANSPORT / BTW / VAT/as is where is
Omschrijving/description	CAT A	GLD	

Wij hebben een Tiropac 1000 dieptrekmachine in goede staat ter beschikking inclusief vacuümpomp, meerdere vormen en voorraad folie, de machine is operationeel te bezichtigen. Technische specificaties zijn bijgevoegd.

Wir haben einen Tiropac 1000 Tiefziehmaschine zur Verfügung einschliesslich 65 Rollen Folie. Vakuumpumpe und verschiedene Formen. Die Maschine ist in guter Zustand und Gebrauchsfähig. Technische Daten finden Sie auf die nächste Seiten

We have a Tiropac 1000 packaging machine available in full operational state including vacuum pump, 65 rolls of foil and several forms. Specifications are added.



Sealing Layer BEMIS Valkeakoski Oy

Quality OPALEN 65 PEEL:
33 x 1000 mtr - with 303 - 302 M2/pcs
Quality FLEX F 150:
32 x 450 mtr - with 321 - 144 M2/pcs

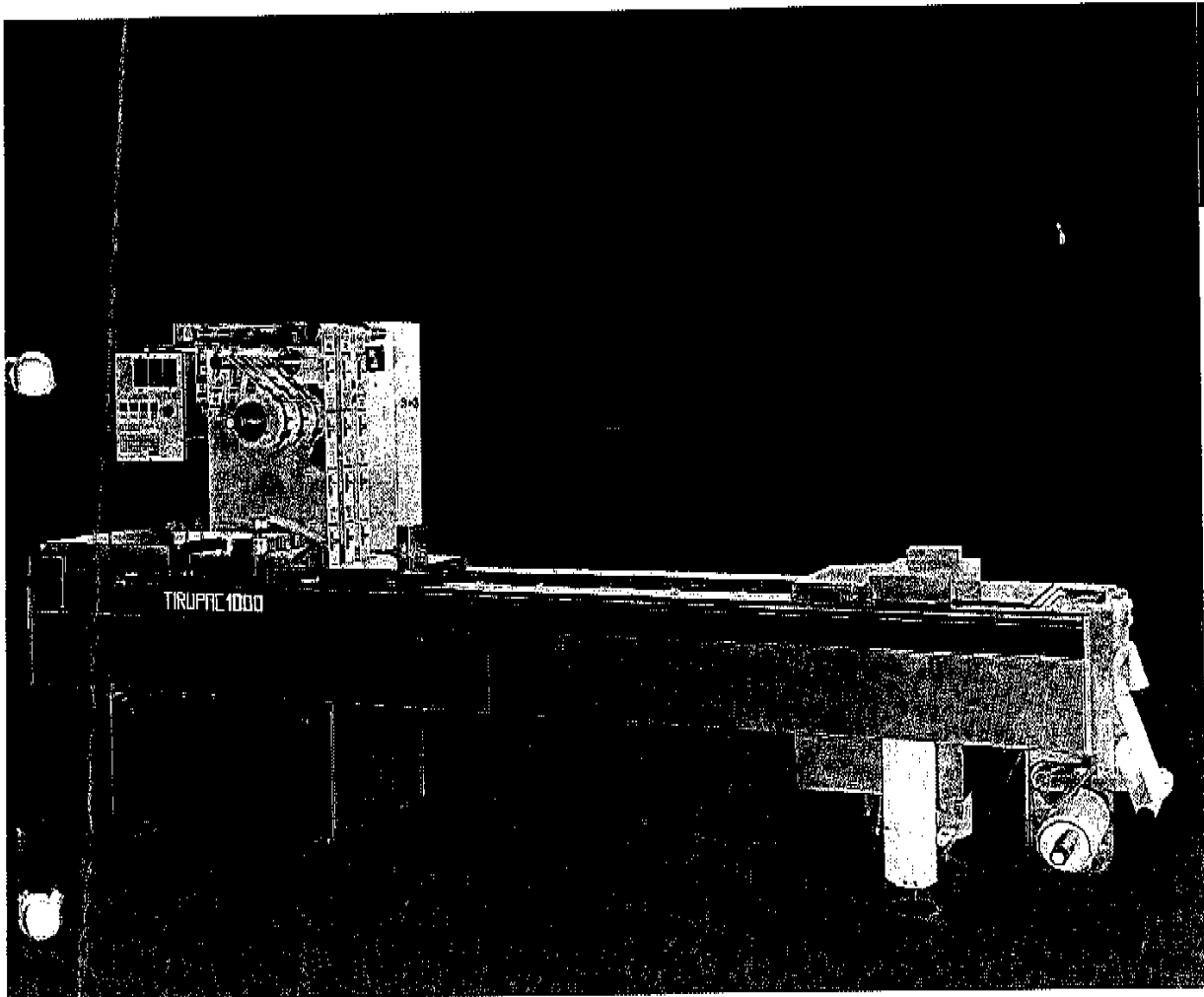


BUSCH 250M3/MIN



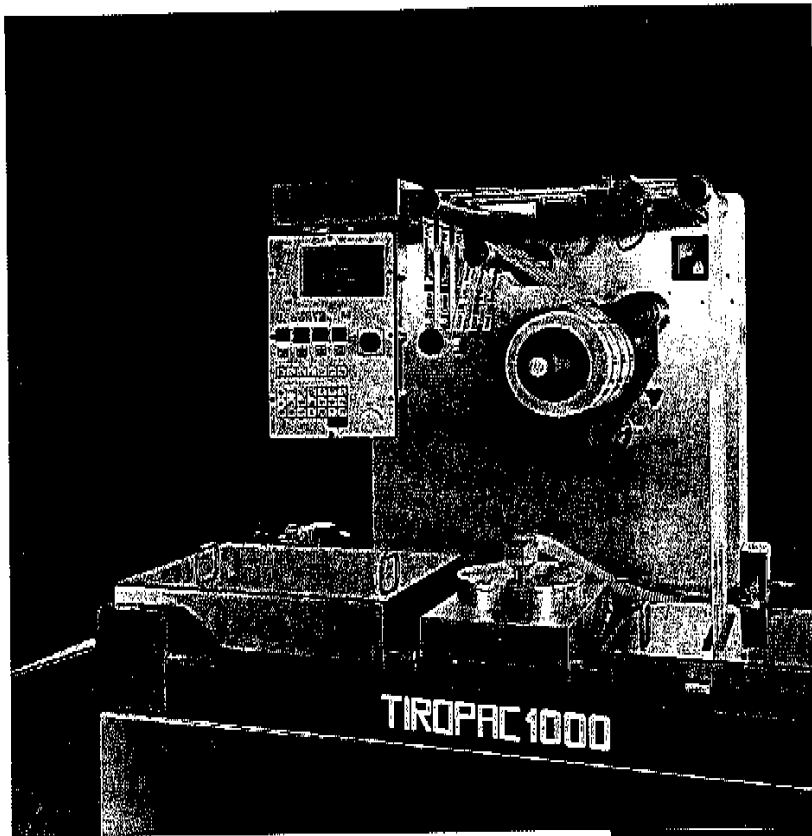
CFS

TIROPAC 1000



Verpacken
Schützen
Haltbar machen

ALFA-LAVAL
KRÄMER+GREBE



Der TIROPAC 1000 wurde nicht nur äußerlich neu gestaltet. In seiner Funktion erfüllt er jetzt die Anforderungen, die in heutiger Zeit an einen Form-, Füll- und Siegelautomaten gestellt werden. Die SP-Steuerung ist nur ein Beispiel für den hohen technischen Standard.

PACKGÜTER

Lebensmittel verschiedenster Art wie Fleisch, Wurstwaren, Aufschnitt, Würstchen.

Teigwaren wie Tortellini, Pizza, Fertiggerichte, Käse, Süßwaren etc.

Non-Food-Produkte, Medizinische Einmalgeräte wie Einwegspritzen, Katheter, Filter für Dialysegeräte.

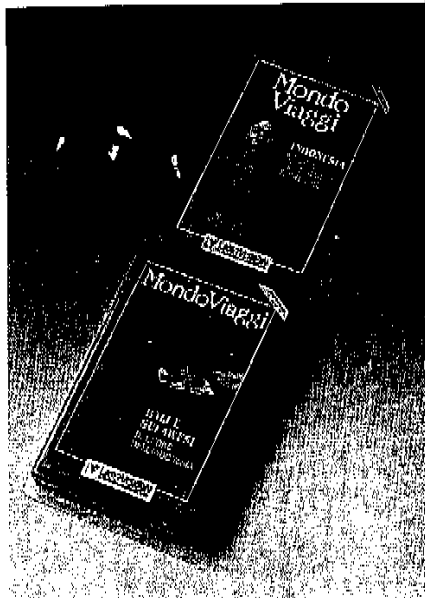
STEUERUNG

Schon in seiner Grundausstattung hat der TIROPAC 1000 eine SP-Steuerung. Das Steuerwerk liest nacheinander die eingegebenen Anweisungen, speichert sie, interpretiert sie und sorgt für ihre Ausführung. Die SP-Steuerung kann über verschiedene, austauschbare Speicherwerke programmiert werden, die es ermöglichen, die Anweisungen entsprechend der zu verpackenden Produkte zu ändern.

Die elektrischen und elektropneumatischen Steuereinrichtungen haben 24 Volt Spannung. Die Sicherheitssysteme des TIROPAC 1000 gewährleisten ein gefahrloses Arbeiten. Alle Systeme entsprechen den DIN-Vorschriften.

Der TIROPAC 1000 kann auch mit einer Relais-Steuerung ausgestattet werden.

Der Form-, Füll- und Siegelautomat TIROPAC 1000



WASSER-, LUFT- UND ENERGIEVERBRAUCH

ELEKTRISCHE ENERGIE

Antriebsmotor der Maschine _____ kW 3.7

Reststreifenabsaugung _____ kW 2.2

Reststreifenaufwicklung _____ kW

Rüttelgerät _____ kW

Vakuumpumpe _____ kW

Gesamt Energieverbrauch 5.9 kW

DRUCKLUFT

Anschlußdruck von 6 bis 8 bar Verbrauch: 300 NL/1'

400 NL/1' ~~X~~

500 NL/1'

600 NL/1'

KÜHLWASSER

Wasserdruck 2 bar Verbrauch: 70 l/h ~~X~~ Tiropac 1000/L.70

75 l/h Tiropac 2000/P.90



- 1 -

Bijlage bij : Orderbevestiging nr. 22124 dd. 19.10.1993

COMTEL automatische dieptrek - verpakkingsmachine Tiropac 1000 S-32-240

Beplating uit edelstaal 316, roestvrij en corrosie beschermd.
Elektrische aansluiting : 380 volt, 50 Hz, 3 fasen, nul + aarde
Bovenfolie : 300 mm.; flexibele folie
Onderfolie : 320 mm.; flexibele folie
Max. trekdiepte : 100 mm.
Max. slaglengte : 300 mm.
Koelwaterverbruik : ca. 70 liter/uur bij 2 bar druk
Persluchtbehoefte : ca. 300 liter/minuut bij 6 bar druk
Stationsafstand : 2400 mm.

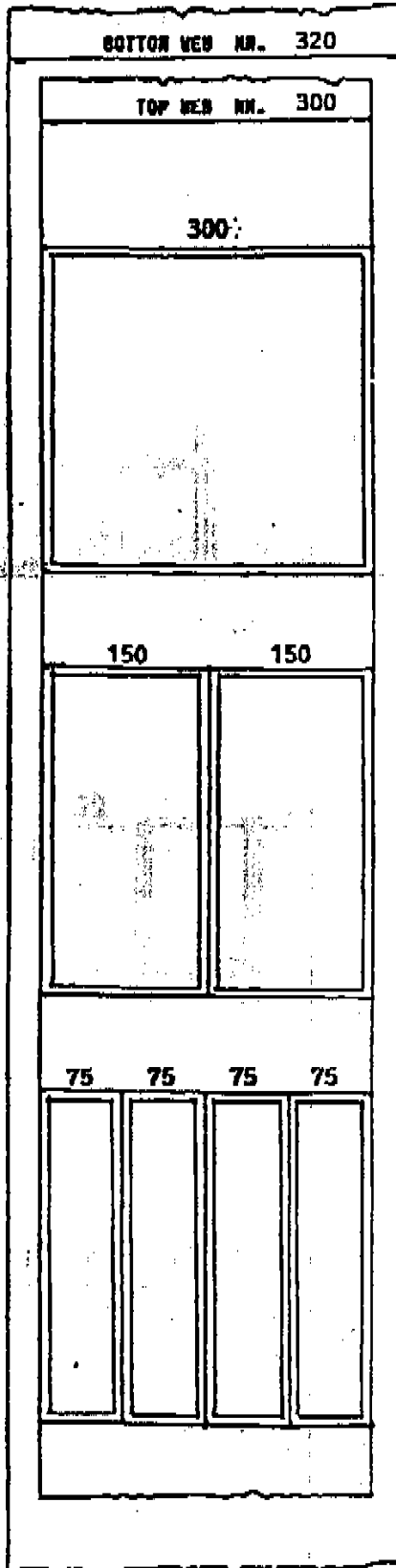
Basismachine.

Verdere uitvoering :

- P.L.C.-besturing
- Uitvoerglijgoot
- Lengtesnij-inrichting voor flexibele folie, excl. messenas
- Messenas met messen, 1-baans
- Messenas met messen, 2-baans
- Messenas met messen, 3-baans
- 2 Dwarsnij-inrichtingen voor flexibele folie, incl. extra mes
- Afzuiginrichting voor folieresten, met opvangbak, incl. elektrische inbouwset; vermogen 1 pk
- Vacumeer-inrichting
- Vervorming met vacuüm

Vorm- en sealzet 280; Tiropac 1000 S-32; slaglengte 300 mm.
Formaat normaal; flexibele folie; oppervlaktesealing.
Voor vervaardiging van verpakkingen :
280-1.1 (inw. afm. per onderverdeling in dieptrekvorm
280 x 280 mm.; 1 verp/takt) voor T-bone
280-2.1 (inw. afm. per onderverdeling in dieptrekvorm
280 x 130 mm.; 2 verp/takt) voor 1 kg. verpakking
280-4.1 (inw. afm. per onderverdeling in dieptrekvorm
280 x 55 mm.; 3 verp/takt) voor kipfilet
130-2.2 (inw. afm. per onderverdeling in dieptrekvorm
130 x 130 mm.; 4 verp/takt) voor varkenshaasjes
130-3.2 (inw. afm. per onderverdeling in dieptrekvorm
130 x 80 mm.; 6 verp/takt) voor tournedos
Compleet met vormschalen, inlegplaten enz.

levering : franko huis in Nederland, incl. afladen, excl. transport naar opstelling, excl. aansluiting aan en aanleg van alle benodigde verzorgingsleidingen en thermische beveiliging incl. inbedrijf



h. 100

FORMAT "A": OUTSIDE mm. 300 . 300 . 100 - 1.1
 INSIDE mm. 280 . 280 . 100 - 1.1

h. 100

FORMAT "B": OUTSIDE mm. 150 . 300 . 100 - 2.1
 INSIDE mm. 130 . 280 . 100 - 2.1

h. 45

FORMAT "C": OUTSIDE mm. 75 . 300 . 45 - 4.1
 INSIDE mm. 55 . 280 . 45 - 4.1



Contel s.p.a.

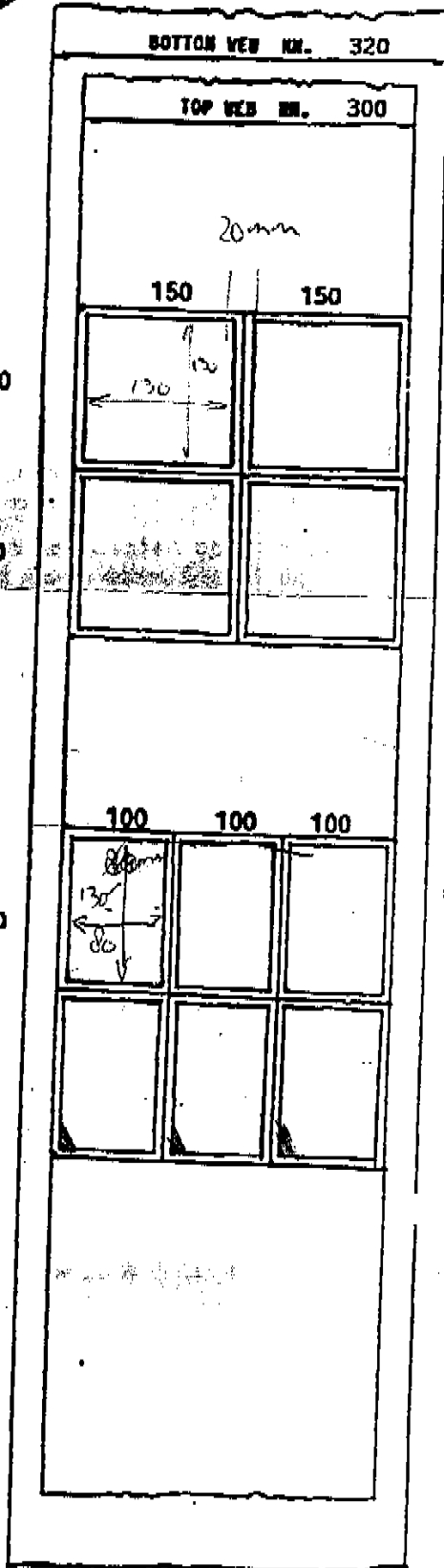
25008 PALAZZOLO S/O Tel. (030) 7301885 r.a.

SIZE DRAWING (SKETCH)

ORDER CONFIRMATION
 NO. 93163

DATE 13.10.93

COMP. DC



h. 100

FORMAT "D": OUTSIDE mm. 150 . 150 . 100 - 2.2
 INSIDE mm. 130 . 130 . 100 - 2.2

H. 65

FORMAT "E": OUTSIDE mm. 100 . 150 . 65 - 3.2
 INSIDE mm. 80 . 130 . 65 - 3.2



Contel s.p.a.

25008 PALAZZOLO S/PD Tel. (030) 730166 r.a.

SIZE DRAWING (SKETCH)

ORDER CONFIRMATION NO. 93163

DATE 13.10.93

COMP. ac

gültig ab 01.06.87
valid from
En vigueur
Validità dal

CEVF 3718-3
Absaug-Gebläse, Suction blower
Aspirateur de lisière, Soffiante radiale

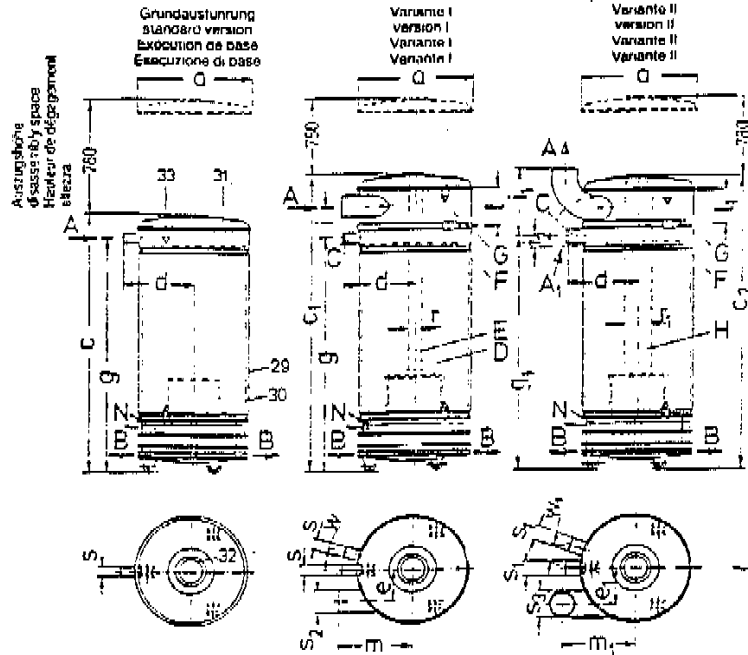
OX ALFA-LAVAL
CONTEL

- A Luft-Eintritt
- A Luft-Eintritt (wahlweise)
- B Luft-Austritt
- C Bei Variante I/II durch Stopfen verschl.
- D Rohrrafter
- E Rohr
- F Spannring
- G Rohraufsatz
- H Steckrohr (Variante II)

- A air entry
- A air entry (alternatively)
- B air exit
- C on versions I/II closed by plug
- D pipe fixation
- E pipe
- F spanner ring
- G pipe attachment
- H pipe (version II)

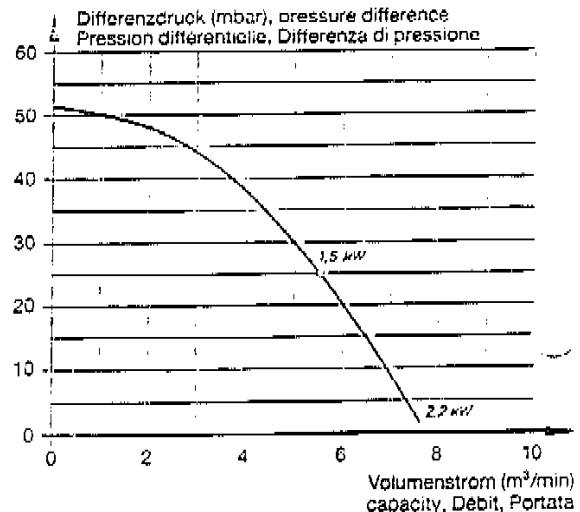
- A Entrée d'air
- A Entrée d'air (au choix)
- B Sortie d'air
- C Dans variante I/II obturée par bouchon plastique
- D Support tuyau
- E Tuyau
- F Cercle tendeur
- G Capot complémentaire
- H Tuyau empennage (variante II)

- A entrata aria
- A entrata aria (supplementare)
- B uscita aria
- C nella variante I/II chiusa con tappo
- D supporto tubo
- E tubo
- F chiusura
- G prolungamento
- H tubo



CEVF 3718-3

Volumenstrom, capacity Débit, Portata	(m ³ /min)	siehe Kurve see curve Voir courbe v. curva					
Differenz-Druck, pressure difference Pression différentielle, Differenza di pressione	(mbar)						
Motorausführung, motor version Exécution moteur, Esecuzione motore	(50 Hz)	220/380 V					
Motorleistung, motor rating Puissance moteur, Potenza motore	(kW)	1,5	2,2				
Stromaufnahme, amperage nominal Intensité absorbée, Corrente nominale	(A) 380V	6,7/3,9	9,1/5,3				
Drehzahl, motor speed Rotation, Nr. giri	(min ⁻¹)	2850					
Mittl. Schallpegel, noise level Niveau sonore moyen, Rumorosità media	(dB(A))	73	74				
Gewicht, weight Poids max., Peso max.	(kg)	45	52				
Abmessungen dimensions Dimensioni Dimensioni	(mm)	a	∅ 474	g ₁	979	r	∅ 47
		c	1080	i	120	r ₁	∅ 108
		c ₁	1240	i ₁	285	s	∅ 40
		c ₂	1230	b	45	s ₁	∅ 60
		d	288	l	160	s ₂	∅ 100
		e	147	l ₁	150	s ₃	∅ 108
		e ₁	140	m	285	w	15°
		g	984	m ₁	300	w ₁	75°



Bedienungshinweise

Eignung
Das Gebläse eignet sich zum Absaugen von Papier- und Kunststoff-Teilen, Plastikpulvern, Störstoffen aus Metall und in Pulverform stufen nicht abgepackt werden. Die Temperatur der angesaugten Medien darf 70°C nicht überschreiten.

Montage
Bei der Auslegung des Gebläses ist darauf zu achten, daß für den Luftstrom ein ausreichendes Hindernis ist, und daß die Abluft an (B) frei ausströmen kann.

Installation

1. Anschließen an (A) angeschlossen.
2. Anpassen (Typenschild (N)) mit vorhandenem Stromnetz vergleichen (Strom, Spannung, Netz-Indikator, zulässige Stromstärke).
3. Motor greifen (S) lösen und Filterhaube (S1) abnehmen. Filterhaube (S) herausnehmen.
4. Motor zur Drehrichtungseinstellung (Drehrichtungspfeil befindet sich auf dem Ansaugring (S)) kurz drehen.

Wartung
Bei auf das regelmäßige Ersetzen des Filterelemente ist das Gebläse wartungsfrei.

Die Grundausführung kann mit Teilen der Variante I oder II nachgekauft werden. Die Teile sind untereinander austauschbar. Bei Nachrüstung eines Rohraufsatzes (G) ist der Bezugspunkt (C) Luft-dicht zu verbleiben.

Operating Manual

Abblatung
The blower is designed for the removal of paper- and film trim. Liquids, metal solids and powders may not be handled. The temperature of the media to be handled should not exceed 70°C.

Piece of operation
When placing the blower production, care to be taken that the basket (S) can be removed and that the air can stream out unobstructed at (B).

Initial state

1. Connect supply (A)
2. Compare motor data (nameplate (N)) with supply (current, voltage, frequency, ampere)
3. Connect motor
4. Open clamps (S) and take off filter cover (S1). Take off filter (S).
5. Switch motor shortly on-off in order to check the direction of rotation (direction is shown by an arrow on suction ring (S)).

Service
The blower needs no service other than emptying the basket.

The standard version can be modified to version I or II. The parts are interchangeable. When using extension (G) the suction connection (C) has to be blanked off.

Instruction de service

Application
Celle turbine est conçue pour aspirer des déchets de papier ou de plastique. Les liquides, les solides métalliques ou sous forme de poudre ne peuvent être aspirés. La température de l'aléatoire ne doit pas excéder 70°C.

Installation
Lors de l'installation des turbines, il y a lieu de s'assurer que le capot filtre (S1) puisse être retiré pour le maintenance et que l'air de sortie en (B) soit librement sortant.

Mise en service

1. Raccorder l'alésation en (A).
2. Vérifier que la tension, la fréquence et l'amplitude de l'alésation électrique soient adaptés au moteur (voir plaque signalétique (N)).
3. Raccorder le moteur.
4. Ouvrir les clips (S), enlever le Panier filtre (S), retirer le panier filtre (S).
5. Contrôler le sens de rotation de la turbine sans de rotation est situé sur le plateau (S) par une mise en marche momentanée.

Entretien
Normis le réglage régulier du panier filtre, cette turbine est sans entretien.

L'adaptation de base peut être équipée complémentaires des éléments des variantes I ou II. Tous des éléments sont interchangeables. En cas de mise en place d'un capot complémentaire (G) l'orifice d'aspiration (C) devra être obturé (étanche).

Istruzioni di servizio

Impiego
Questo aspiratore centrifugo è adatto per l'aspirazione di rifiuti e residui di carta e plastica liquidi, materiali metallici e polveri non possono essere aspirati. La temperatura dei materiali aspirati non deve superare i 70°C.

Installazione
Durante il montaggio delle soffiante attenzione che si possa estrarre il cestello del filtro (S1) per la manutenzione e che il condotto d'uscita di uscita non siano ostruiti.

Funzionamento

1. Collegare la tubazione aspirante al punto (A)
2. Controllare i dati del motore (etichetta (N)) con i valori di rete (corrente nominale, tensione, frequenza).
3. Collegare il motore
4. Allentare i ganci di fermo (S) estrarre il cestello del filtro (S1) e quindi il elemento filtrante (S)
5. Avviare brevemente il motore per controllare il senso di rotazione (v. traccia sul capotubo superiore (S)).

Manutenzione
Questo aspiratore centrifugo non necessita altra manutenzione che il regolare svuotamento dell'elemento filtrante.

L'esecuzione di base può essere attrezzata con i componenti delle varianti I e II. I pezzi sono intercambiabili. Per utilizzare il prolungamento (G) chiudere ermeticamente il collegamento di aspirazione (C).

SA-45-04